

# LUND

66906

АРОМА ДИФУЗЕР

## CE



1. основа
2. капак
3. изходен отвор за пара
4. резервоар за вода
5. копчета за управление
6. захранващ кабел
7. захранващ адаптер
8. мерителен съд

## ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ



Почиствайте резервоара за вода на всеки три дни



Прочетете инструкцията



Клас на електрическа безопасност - втори.



Този символ информира за забрана за изхвърляне на използвано електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с други отпадъци. Износеното оборудване трябва да се изхвърля отделно и да се предава в пункт за събиране, за да се осигури рециклирането и изхвърлянето му с цел ограничаване на количеството отпадъци и намаляване на използването на природните ресурси. Неконтролираното изхвърляне на опасните вещества, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да доведе до негативни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля при повторното използване и обезвреждане, включително изхвърлянето на износено оборудване. Моля, свържете се с местните власти или вашия дистрибутор за подробности относно правилните методи за изхвърляне.

### ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

Ароматният дифузер е устройство, което овлажнява въздуха чрез разпръскване на аромати, добавени към водата в резервоара на устройството. Водната пара се произвежда с помощта на ултразвук, затова не е гореща и няма опасност от изгаряне при контакт с нея.

**Прочетете ръководството преди да използвате изделието и го запазете.**

Доставчикът не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на инструкциите за безопасност и препоръките в това ръководство.

### ОБОРУДВАНЕ

Устройството се доставя окомплектовано, но изисква подготвителни действия преди употреба. Устройството се доставя със свалящ се захранващ кабел. Комплектът на доставката не включва ароматни вещества.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ТЕХНИКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**Внимание!** Прочетете всички инструкции, изложени по-долу. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или нараняване.

### СПАЗВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Не използвайте устройството в зона с повишен риск от експлозия, в среда, съдържаща запалими течности, газове или пари. Преди да включите устройството в мрежата, уверете се, че параметрите на захранването отговарят на параметрите, посочени на табелката с данни на устройството. Преди включване, проверете дали устройството, неговите аксесоари и захранващият кабел не са повредени. Забранено е да се използва устройството, ако се установят някакви повреди. Всяка подмяна на повредени елементи, включително захранващия кабел, трябва да се извършва в специализирани сервиси. Забранено е да ремонтирате устройството самостоятелно. Устройството е предназначено само за употреба в на закрито. Не излагайте уреда на дъжд или влага. Попадането на вода и влага в уреда увеличава риска от токов удар. Не потапяйте изделието във вода или друга течност. Устройството трябва да бъде поставено на равна, плоска и твърда повърхност. Повърхността трябва да е чиста, тъй като вентилационните отвори, през които се засмуква въздухът от устройството, се намират в основата му и трябва да се избягва ситуация, при която заедно с въздуха се всмуква замърсяване във вътрешността на устройството. Замърсяването може да повреди устройството, което може да доведе до пожар и/или токов удар. Мястото на уреда трябва да бъде избрано така, че струята пара да може свободно да овлажнява въздуха в помещението. **Внимание!** Изходът за пара не може да бъде затворен. Над устройството трябва да има поне 0,5 м свободно пространство, за да може парата да се издига свободно. Изберете място, където захранващият кабел не представлява риск от препъване в него или преместване на устройството. Когато пълните и почиствате устройството, извадете щепсела от контакта. Пълнете резервоара на устройството само със студена вода, температурата на водата не трябва да надвишава 35 °C. Използването на гореща вода може да причини изгаряния и деформация на пластмасовия резервоар. Не използвайте запалими вещества като спирт или разреждател за пълнене на резервоара. Резервоарът на устройството трябва да се напълни по такъв начин, че нивото на водата да не надвишава максималното ниво, посочено на стената на резервоара. Не препълвайте резервоара. В резервоара може да се излива само чиста вода или вода, смесена с аромат. Когато използвате аромати, те трябва да се добавят към водата извън уреда, да се смесят и след това да се налят в резервоара на уреда. Използвайте само ароматизатори, предназначени за ултразвуково оборудване. Ароматите трябва да се смесват с вода в пропорциите, посочени в инструкциите, приложени към аромата. Преди употреба прочетете цялото съдържание на инструкциите за употреба на ароматите. Изключвайте захранващия кабел от контакта след всяка употреба. Винаги изключвайте изделието от източника на захранване, ако е оставено без надзор и преди да го сглобявате, разглобявате, почиствате или пълните с вода. Не оставяйте без надзор изделието свързано към източник на захранване. Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел, за да носите устройството или да свързвате или изключвате щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, омасляване, остри ръбове или движещи се елементи. Повредата на захранващия кабел увеличава риска от токов удар. Ако захранващият кабел е повреден (напр. разрязан, изолацията е стопена), незабавно изключете щепсела от контакта и след това занесете изделието в оторизиран сервис. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел. Забранена е поправката на захранващия кабел; кабелът трябва да бъде заменен с нов в оторизиран сервис. Устройство, оборудвано със захранващ адаптер, използвайте само с оригинален адаптер. Други захранващи адаптери не се допускат. По време на работа изделието трябва да бъде под постоянно наблюдение. Включен в мрежата уред, не трябва да се оставя без надзор. Уредът не е предназначен за употреба от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца. Уверете се, че децата не се отнасят към изделието като към играчка. Децата без надзор не трябва да почистват и поддържат уреда. Уредът не е

предназначен за използване от лица с ограничени физически, умствени възможности, както и от лица без опит и познания за конструкцията на изделието, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба на уреда така, че да разберат опасностите, свързани с използването на уреда. Резервоарът за вода не може да се отваря по време на експлоатация на устройството. Не използвайте устройството, ако е паднало, ако има видими признаци на повреда или теч. Важно да разберете, че високото ниво на влажност може да способства растежа на биологични организми в околната среда. Избягвайте влага в областта около овлажнителя. Ако се появи влага, изключете овлажнителя. Ако овлажнителят не може да бъде изключен, използвайте го с прекъсвания. Не допускайте абсорбиращите влага материали като килими, завеси, щори или покривки да станат влажни. Не оставяйте вода в резервоара, когато устройството не овлажнява. Изпразнете и почистете овлажнителя преди съхранение. Почистете овлажнителя преди следващата употреба.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО**

### **ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА**

Разопакувайте продукта и отстранете цялата опаковка. Препоръчително е да запазите опаковката за бъдещо съхранение на устройството. Почистете резервоара за вода, капака и корпуса в съответствие с инструкциите в раздела "Поддръжка".

Поставете щекера на захранващия кабел в буксата в основата на устройството (II). Не свързвайте щепсела от другия край на кабела към източник на захранване. Инсталирайте устройството на планираното място, където ще се използва. Свалете/ отворете капака на устройството (III). Напълнете резервоара на устройството с вода или смес вода с ароматизатор. Инсталирайте / затворете капака, така че да прилепне напълно към корпуса на устройството (IV). Свържете устройството към захранването, като включите захранващия кабел в контакта. Устройството вече е готово за употреба.

**Внимание!** Никога не премествайте устройството с пълен резервоар.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО**

Устройството има сензорен панел с три копчета. Копчето със символ часовник се използва за стартиране на изпускането на пара. Светодиодът на копчето ON, светва, като посочва непрекъснато изпускане на пара. Следващите натискания на копчето стартират режим на временно изпускане на пара. Режимът, обозначен с цифра и буквата H (например 3H), показва броя часове, след които уредът автоматично ще изключи подаването на пара. Устройството се изключва след натискане на копчето толкова пъти, че нито един от светодиодите да не осветява режим на работа. Изпускането на пара ще спре.

Копчето, обозначено със символ капка, се използва за увеличаване и намаляване на изпускането на пара. Интензивността на струята пара може да се регулира само след като започне отделянето на пара. Ако след натискане на копчето се чуе един звуков сигнал, това означава по-голяма интензивност на струята пара. Двоен звуков сигнал означава по-малко интензивна пара.

Копчето със символ слънце включва подсветката и ви позволява да я управлявате. При първото натискане на копчето стартира режима на автоматична промяна на цвета на подсветката, следващото натискане спира автоматичната промяна на цвета на подсветката и оставя подсветката в избрания цвят. Следващото натискане на копчето променя интензивността и цвета на подсветката. Подсветката се изключва чрез натискане и задържане на копчето, докато подсветката не се изключи.

## ОБСЛУЖВАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

**Внимание!** Всички операции по поддръжката трябва да се извършват при изключено устройство от електрическата мрежа. Изключете щепсела от контакта и изключете кабела от устройството. Отворете / свалете внимателно капака и изпразнете водата от резервоара на устройството. Водата трябва да се излива от контейнера поне веднъж на всеки три дни. Не дръжте водата в резервоара по-дълго, поради възможността да се развият микроорганизми. Преди повторно зареждане, почистете резервоара с чиста вода. Отстранете утайката или филма, които са се натрупали по стените или вътре в резервоара. След това избършете резервоара на сухо. Изсипете една супена лъжица лимонена киселина в съда и налейте 100 ml топла вода с температура не по-висока от 70 °C. Разбъркайте киселината и оставете разтвора в резервоара за 5 минути. След това изпразнете резервоара, изплакнете го с чиста вода и го избършете до сухо, като заобикаляте отвора в дъното на резервоара, където е инсталиран ултразвуковият генератор. Поддържането на резервоара чист по този начин ще ограничи развитието на микроорганизми и ще предотврати натрупването на котлен камък. Никога не използвайте разтворители, киселини или алкохол за почистване. Почистете основата и капака с мека, влажна кърпа.

Не потапяйте изделието във вода или друга течност. След почистване оставете капака и основата с резервоара да изсъхнат напълно. Съхранявайте устройството на място, защитено от прах, влага и пряка слънчева светлина. Избършете вътрешността на резервоара с влажна кърпа преди първата употреба.

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		66906
Номинално напрежение	[V пост. ток]	24
Номинален ток	[mA]	650
Капацитет на резервоара	[ml]	1000
Скорост на изпаряване	[ml/h]	70
Квадратура на помещението	[m <sup>2</sup> ]	50
Тегло	[kg]	0,5
Захранващ адаптер		
Входно номинално напрежение	[V~]	110 - 240
Номинална честота	[Hz]	50 - 60
Номинален ток	[A]	0,4
Изходно номинално напрежение	[V постоянен ток]	24
Ток на изхода	[mA]	500
Степен на изолация		II

# БЕЛЕЖКИ

---

BG

TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren ProLogis Park Nadarzyn  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 828

# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

0720/66900/EC/2020

Декларираме с пълна отговорност, че следните продукти:

**Арома дифузер LUND, WHITE, 13 W, 1000 ml**

## EURO 66906

отговарят на изискванията на следните европейски стандарти / технически спецификации:

EN 60335-1:2012 + A11:2014  
EN 60335-2-98:2003 + A1:2005 + A2:2008  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:20135


и отговарят на изискванията на следните европейски директиви:

2014 /30 /EU Електрическо оборудване с ниско напрежение  
2014/30/EU Директива за електромагнитна съвместимост (EMC)  
2011/65/EU Ограничение на употребата на някои опасни вещества

Сериен номер: отнася се за всички серийни номера на артикула / ите, споменати в тази декларация  
Последните две цифри от годината, през която е поставена маркировката CE:  
19 Година на производство: 2020

Лицето, упълномощено да съставя техническото досие:  
Tomasz Zych  
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2020.07.01  
(miejsce i data wystawienia)

 TOYA SPÓŁKA AKCYJNA  
DYREKTOR DS. ZAKUPÓW  
DARIUSZ HAYEK  
(Име и подпис на упълномощено лице)

# LUND

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

Произход: Полша

Вносител: ИТТ БЪЛГАРИЯ ЕООД, [sales@itt.bg](mailto:sales@itt.bg), [www.itt.bg](http://www.itt.bg)

Сервиз: [service@itt.bg](mailto:service@itt.bg), тел.: 042/661 035